



Guten Tag, mein Name ist von der MARPLAN Forschungsgesellschaft in Offenbach. Wir führen im Auftrag des Bundesamtes für Migration und Flüchtlinge eine Untersuchung zu Integrationskursen in Deutschland durch. Ihre Angaben werden selbstverständlich anonym ausgewertet und nur in Form von Statistiken dargestellt.

Integrations- panel

Folgebefragung 2009

Teilnehmer

☐

1

Kontrollgruppe

☐

2

Deutsch



Bitte vor Beginn unbedingt laut Kontaktprotokoll eintragen!

Kontrollgruppe laufende Nummer:

--	--	--	--	--	--	--

Teilnehmer-Code:

			/		
--	--	--	---	--	--

A. Ihr persönlicher Hintergrund

1. Wie alt sind Sie?

Ich bin

Jahre alt.

2. Geschlecht:

Mann

☐

1

Frau

☐

2

3. Welche Staatsangehörigkeit besitzen Sie?

Deutsch ☐ 002

Afghanisch ☐ 001

Irakisch ☐ 003

Iranisch ☐ 004

Kasachisch ☐ 005

Marokkanisch ☐ 006

Polnisch ☐ 007

Russisch ☐ 008

Serbisch ☐ 009

Thailändisch ☐ 010

Türkisch ☐ 011

Ukrainisch ☐ 012

Vietnamesisch ☐ 013

Andere:



998

4. Was waren die Gründe für Ihre Zuwanderung nach Deutschland?
(Mehrfachangaben möglich)

Ich wurde in Deutschland geboren..... ☐ 01

Ich bin als Spätaussiedler oder Angehöriger eines Spätaussiedlers gekommen ☐ 02

Arbeitssuche / -verhältnis (z.B. Anwerbung als „Gastarbeiter/in“) ☐ 03

Asylantrag / Verfolgung in einem anderen Land / Flüchtling..... ☐ 04

Familienzusammenführung als Ehepartner/in ☐ 05

Familienzusammenführung als Kind ☐ 06

Familienzusammenführung als anderer Familienangehöriger..... ☐ 07

Studium / Ausbildung / Akademikeraustausch ☐ 08

Selbstständige Tätigkeit ☐ 09

Sonstiges:



998

B. Ihr sprachlicher Hintergrund / Ihr Integrationskurs

5. Welche Sprache sprechen Sie zu Hause am häufigsten in Ihrer Familie?
(Nur eine Antwort)

- | | | | | | | | |
|--------------|------------------------------|-------------|------------------------------|------------|------------------------------|---------------------------|------------------------------|
| Albanisch | <input type="checkbox"/> 001 | Arabisch | <input type="checkbox"/> 002 | Chinesisch | <input type="checkbox"/> 003 | Deutsch | <input type="checkbox"/> 004 |
| Englisch | <input type="checkbox"/> 005 | Französisch | <input type="checkbox"/> 006 | Kurdisch | <input type="checkbox"/> 007 | Persisch
(Farsi, Dari) | <input type="checkbox"/> 008 |
| Polnisch | <input type="checkbox"/> 009 | Russisch | <input type="checkbox"/> 010 | Serbisch | <input type="checkbox"/> 011 | Spanisch | <input type="checkbox"/> 012 |
| Thailändisch | <input type="checkbox"/> 013 | Türkisch | <input type="checkbox"/> 014 | Ukrainisch | <input type="checkbox"/> 015 | Vietnamesisch | <input type="checkbox"/> 016 |

Andere:



998

6. Wie oft sprechen Sie zu Hause Deutsch?

- | | | | | | | | |
|-------|----------------------------|--------|----------------------------|--------|----------------------------|-----|----------------------------|
| Immer | <input type="checkbox"/> 1 | Häufig | <input type="checkbox"/> 2 | Selten | <input type="checkbox"/> 3 | Nie | <input type="checkbox"/> 4 |
|-------|----------------------------|--------|----------------------------|--------|----------------------------|-----|----------------------------|

7. Wie oft sprechen Sie Deutsch mit Ihren Freunden?

- | | | | | | | | |
|-------|----------------------------|--------|----------------------------|--------|----------------------------|-----|----------------------------|
| Immer | <input type="checkbox"/> 1 | Häufig | <input type="checkbox"/> 2 | Selten | <input type="checkbox"/> 3 | Nie | <input type="checkbox"/> 4 |
|-------|----------------------------|--------|----------------------------|--------|----------------------------|-----|----------------------------|

Interviewerfeststellung:

TEILNEHMER

☐ 1

→ weiter mit Frage 8

KONTROLLGRUPPE

☐ 2

→ weiter mit Frage 20

8. Sie haben ja an einem Integrationskurs teilgenommen.
Nicht alle Teilnehmer haben den Integrationskurs bis ganz zum Ende besucht, wie ist das bei Ihnen?

(Anmerkung: „bis zum Ende besucht“ bedeutet 600 Stunden absolviert)

Ich habe den Integrationskurs bis zum Ende besucht ☐ 1

→ weiter mit Frage 9

Ich besuche momentan noch den Integrationskurs ☐ 2

→ weiter mit Frage 9

Nein, ich habe den Integrationskurs nicht bis zum Ende besucht ☐ 3

8.1 Warum haben Sie den Integrationskurs nicht bis zum Ende besucht?

Ich habe einen Arbeitsplatz gefunden ☐ 1

Ich bin umgezogen ☐ 2

Ich bin für längere Zeit krank geworden ☐ 3

Ich habe ein Kind bekommen ☐ 4

Sonstiges:



9

8.2 Nach welchem Modul haben Sie den Kurs abgebrochen?

- Modul 1 (100 Stunden, bei Vollzeitkurs ca. 1 Monat)..... ☐ 1
- Modul 2 (200 Stunden, bei Vollzeitkurs ca. 2 Monate) ☐ 2
- Modul 3 (300 Stunden, bei Vollzeitkurs ca. 3 Monate) ☐ 3
- Modul 4 (400 Stunden, bei Vollzeitkurs ca. 4 Monate) ☐ 4
- Modul 5 (500 Stunden, bei Vollzeitkurs ca. 5 Monate) ☐ 5
- Modul 6 (600 Stunden, bei Vollzeitkurs ca. 6 Monate) ☐ 6

9. Wenn Sie nun an Ihren Integrationskurs zurückdenken: Wie viel Deutsch haben Sie rückblickend in Ihrem Integrationskurs gelernt?

Sehr viel ☐ 1 Viel ☐ 2 Mittel ☐ 3 Wenig ☐ 4 Gar nichts ☐ 5

10. Wie fanden Sie den Sprachkurs rückblickend?

Sehr gut ☐ 1 Gut ☐ 2 Mittel ☐ 3 Weniger gut ☐ 4 Überhaupt nicht gut ☐ 5

Habe keinen Sprachkurs besucht ☐ 6

11. Wie fanden Sie den Orientierungskurs rückblickend?

Sehr gut ☐ 1 Gut ☐ 2 Mittel ☐ 3 Weniger gut ☐ 4 Überhaupt nicht gut ☐ 5

Habe keinen Orientierungskurs besucht ☐ 6

→ weiter mit Frage 14

12. Hat Ihnen der Orientierungskurs dabei geholfen, Deutschland und das Leben in Deutschland besser zu verstehen?

Sehr viel ☐ 1 Viel ☐ 2 Mittel ☐ 3 Wenig ☐ 4 Gar nicht ☐ 5

13. Hat Ihnen der Orientierungskurs dabei geholfen, bei Aktivitäten in Ihrer Stadt oder Ihrer Gemeinde mitzumachen?

Sehr viel ☐ 1 Viel ☐ 2 Mittel ☐ 3 Wenig ☐ 4 Gar nicht ☐ 5

14. Haben sich Ihre Erwartungen an den Integrationskurs erfüllt?

Voll und ganz ☐ 1 Im Großen und Ganzen ☐ 2 Eher nicht ☐ 3 Gar nicht ☐ 4

Ich hatte keine Erwartungen ☐ 5 Ich weiß nicht ☐ 6

15. Hat Ihnen der Integrationskurs rückblickend geholfen, sich in Deutschland besser zurechtzufinden? (Mehrfachangaben möglich)

- Nein ☐ 1
- Ja, ich komme jetzt besser mit der deutschen Sprache klar ☐ 2
- Ja, ich traue mich jetzt eher, Deutsch zu sprechen ☐ 3
- Ja, der Kurs hilft mir bei Ämtergängen ☐ 4
- Ja, ich kann mich im Alltag (beim Einkaufen etc.) besser zurechtfinden ☐ 5
- Ja, der Kurs hilft mir bei meinen Freizeitaktivitäten ☐ 6
- Ja, der Kurs hilft mir bei der Schulwahl/Berufsausbildung/Studienplatz ☐ 7
- Ja, der Kurs hilft mir bei der Berufswegplanung / Stellensuche ☐ 8

16. Haben Sie Kinder, die in Deutschland in die Schule gehen?

Ja ☐ 1

Nein ☐ 0

→ weiter mit Frage 18

17. Hat Ihnen der Integrationskurs im Zusammenhang mit dem Schulbesuch Ihrer Kinder geholfen?

(INT: wenn sich Befragter nicht um Kinder kümmert, z.B. weil dies Sache der Ehefrau ist, dann mit „trifft nicht zu“ codieren)

17.1 Bei Hausaufgaben / Lernen Nein ☐ 0 Ja ☐ 1 Trifft nicht zu ☐ 8


17.2 Beim Elternabend Nein ☐ 0 Ja ☐ 1 Trifft nicht zu ☐ 8

17.3 Bei Gesprächen mit den Lehrern Nein ☐ 0 Ja ☐ 1 Trifft nicht zu ☐ 8

17.4 Bei Gesprächen mit anderen Eltern Nein ☐ 0 Ja ☐ 1 Trifft nicht zu ☐ 8

17.5 Bei Elternbriefen Nein ☐ 0 Ja ☐ 1 Trifft nicht zu ☐ 8

17.6 Bei anderen Gelegenheiten:

 998

18. Haben Sie am Sprachtest Zertifikat Deutsch (ZD-Prüfung, Sprachniveau B1) teilgenommen?

Ja ☐ 1

Nein ☐ 0

→ weiter mit Frage 20

19. Haben Sie den Sprachtest Zertifikat Deutsch (ZD-Prüfung, Sprachniveau B1) bestanden?

Ja ☐ 1

Nein ☐ 0

C. Ihre Ausbildung und Ihr Beruf

20. Welche der folgenden Angaben trifft am besten auf Ihre momentane Situation zu?

- Bezahlte Vollzeittätigkeit ☐ 1
- Bezahlte Teilzeittätigkeit ☐ 2
- Ausbildung ☐ 3
- Schule ☐ 4
- Arbeitslos ☐ 5
- In Rente / Frührente / Ruhestand ☐ 6
- Hausarbeit, Betreuung von Kindern oder anderen Personen ☐ 7
- Sonstiges ☐ 8

→ weiter mit Frage 23

21. In welcher beruflichen Stellung sind Sie derzeit tätig?

Wenn Sie mehr als eine berufliche Tätigkeit ausüben, beantworten Sie die folgenden Fragen bitte nur für Ihre derzeitige berufliche Haupttätigkeit.

Arbeiter:

- Ungelernter Arbeiter ☐ 01
- Angelernter Arbeiter ☐ 02
- Gelernte und Facharbeiter ☐ 03
- Vorarbeiter, Kolonnenführer ☐ 04
- Meister, Polier ☐ 05

Angestellte:

- Industrie- und Werkmeister im Angestelltenverhältnis ☐ 06
- Angestellte mit einfacher Tätigkeit ohne Ausbildungsabschluss ☐ 07
- Angestellte mit einfacher Tätigkeit mit Ausbildungsabschluss ☐ 08
- Angestellte mit qualifizierter Tätigkeit (z.B. Sachbearbeiter, Buchhalter, technischer Zeichner) ☐ 09
- Angestellte mit hoch qualifizierter Tätigkeit oder Leitungsfunktion
(z.B. wissenschaftlicher Mitarbeiter, Ingenieur, Abteilungsleiter) ☐ 10
- Angestellte mit umfassenden Führungsaufgaben (z.B. Direktor, Geschäftsführer,
Vorstand größerer Betriebe und Verbände) ☐ 11

Beamte:

- Einfacher Dienst ☐ 12
- Mittlerer Dienst ☐ 13
- Gehobener Dienst ☐ 14
- Höherer Dienst ☐ 15

Selbstständige:

- Selbstständige Landwirte ☐ 16
- Freie Berufe, selbstständige Akademiker ☐ 17
- Sonstige Selbstständige ☐ 18
- Mithelfende Familienangehörige ☐ 19

Auszubildende und Praktikanten:

- Auszubildende, gewerblich-technisch ☐ 20
- Auszubildende, kaufmännisch ☐ 21
- Volontäre, Praktikanten u.ä. ☐ 22

22. Arbeiten Sie in Ihrem erlernten Beruf?

- Ja ☐ 1
- Nein ☐ 2
- Ich habe keinen erlernten Beruf ☐ 3

→ weiter mit Frage 27

23. TEILNEHMER: Haben Sie in der Zeit nach dem Integrationskurs bis jetzt gearbeitet?
KONTROLLGRUPPE: Haben Sie in der Zeit nach der letzten Befragung bis jetzt gearbeitet?

(Anmerkung: gemeint ist nur bezahlte Arbeit)

- Ja ☐ 1
- Nein ☐ 0

→ weiter mit Frage 26

24. In welcher beruflichen Stellung waren Sie da tätig?
Wenn Sie mehr als eine berufliche Tätigkeit ausgeübt haben, beantworten Sie die folgenden Fragen bitte nur für Ihre letzte berufliche Haupttätigkeit.

Arbeiter:

- Ungelernter Arbeiter ☐ 01
- Angelernter Arbeiter ☐ 02
- Gelernte und Facharbeiter ☐ 03
- Vorarbeiter, Kolonnenführer ☐ 04
- Meister, Polier ☐ 05

Angestellte:

- Industrie- und Werkmeister im Angestelltenverhältnis ☐ 06
- Angestellte mit einfacher Tätigkeit ohne Ausbildungsabschluss ☐ 07
- Angestellte mit einfacher Tätigkeit mit Ausbildungsabschluss ☐ 08
- Angestellte mit qualifizierter Tätigkeit (z.B. Sachbearbeiter, Buchhalter, technischer Zeichner) ☐ 09
- Angestellte mit hoch qualifizierter Tätigkeit oder Leitungsfunktion
(z.B. wissenschaftlicher Mitarbeiter, Ingenieur, Abteilungsleiter) ☐ 10
- Angestellte mit umfassenden Führungsaufgaben (z.B. Direktor, Geschäftsführer,
Vorstand größerer Betriebe und Verbände) ☐ 11

Beamte:

- Einfacher Dienst ☐ 12
- Mittlerer Dienst ☐ 13
- Gehobener Dienst ☐ 14
- Höherer Dienst ☐ 15

Selbstständige:

- Selbstständige Landwirte ☐ 16
- Freie Berufe, selbstständige Akademiker ☐ 17
- Sonstige Selbstständige ☐ 18
- Mithelfende Familienangehörige ☐ 19

Auszubildende und Praktikanten:

- Auszubildende, gewerblich-technisch ☐ 20
- Auszubildende, kaufmännisch ☐ 21
- Volontäre, Praktikanten u.ä. ☐ 22

25. Haben Sie da in Ihrem erlernten Beruf gearbeitet?

- Ja ☐ 1
- Nein ☐ 2
- Ich habe keinen erlernten Beruf ☐ 3

26. Suchen Sie zurzeit Arbeit?

- Ja ☐ 1
- Nein ☐ 0

27. Wurde der Berufsabschluss, den Sie im Ausland gemacht haben, in Deutschland von einer Behörde anerkannt?

(Anmerkung: Es geht nur um die formale Anerkennung des Abschlusses)

- Ja ☐ 1
- Nein..... ☐ 2
- Ich habe keinen Berufsabschluss im Ausland gemacht ☐ 3
- Ich will die Anerkennung nicht beantragen ☐ 4
- Ich habe die Anerkennung noch nicht beantragt, habe es aber vor ☐ 5
- Ich weiß nicht, wo ich die Anerkennung beantragen kann ☐ 6

28. Wurde der Studienabschluss, den Sie im Ausland gemacht haben, in Deutschland von einer Behörde anerkannt?

(Anmerkung: Es geht nur um die formale Anerkennung des Abschlusses)

- Ja ☐ 1
- Nein..... ☐ 2
- Ich habe keinen Studienabschluss im Ausland gemacht ☐ 3
- Ich will die Anerkennung nicht beantragen ☐ 4
- Ich habe die Anerkennung noch nicht beantragt, habe es aber vor ☐ 5
- Ich weiß nicht, wo ich die Anerkennung beantragen kann ☐ 6

29. Welche der im Folgenden aufgeführten Einkünfte beziehen Sie persönlich oder eine andere Person in Ihrem Haushalt derzeit? Bitte alle zutreffenden angeben! (Mehrfachangaben möglich)

- | | |
|--|-----------------------------|
| Erwerbseinkommen | <input type="checkbox"/> 01 |
| Eigene Rente, Pension | <input type="checkbox"/> 02 |
| Eigenes Vermögen, Ersparnisse, Zinsen, Vermietung, Verpachtung, Altenteil | <input type="checkbox"/> 03 |
| Witwenrente / -pension, Waisenrente | <input type="checkbox"/> 04 |
| Arbeitslosengeld | <input type="checkbox"/> 05 |
| Arbeitslosengeld II / Sozialgeld (Hartz IV) | <input type="checkbox"/> 06 |
| Unterhaltsgeld bei Fortbildung / Umschulung; Übergangsgeld, Sonstiges | <input type="checkbox"/> 07 |
| Vorruhestandszahlungen des (ehemaligen) Arbeitgebers | <input type="checkbox"/> 08 |
| Mutterschaftsgeld während des Mutterschutzes, Elterngeld | <input type="checkbox"/> 09 |
| BAföG, Stipendium, Berufsausbildungsbeihilfe | <input type="checkbox"/> 10 |
| Wehrsold / Zivildienstvergütung | <input type="checkbox"/> 11 |
| Gesetzliche Unterhaltszahlungen vom früheren (Ehe-) Partner (auch Unterhaltsvorschusskassen) | <input type="checkbox"/> 12 |
| Leistungen aus einer Pflegeversicherung | <input type="checkbox"/> 13 |
| Sonstige Unterstützung von Personen, die nicht im Haushalt leben | <input type="checkbox"/> 14 |
| Kindergeld | <input type="checkbox"/> 15 |
| Wohngeld | <input type="checkbox"/> 16 |
| Nichts davon | <input type="checkbox"/> 17 |

D. Ihr Leben in Deutschland

30. Kennen Sie die Beratungsangebote der Migrations(erst)beratung (MBE) für erwachsene Neuzuwanderer oder das der Jugendmigrationsdienste (JMD) für jugendliche und junge erwachsene Zuwanderer?

Nein ☐ 0

Ja ☐ 1

→ weiter mit Frage 32

31. **TEILNEHMER:** Haben Sie Beratungsangebote der Migrations(erst)beratung (MBE) oder der Jugendmigrationsdienste (JMD) seit dem Ende des Integrationskurses genutzt?

KONTROLL-GRUPPE: Haben Sie Beratungsangebote der Migrations(erst)beratung (MBE) oder der Jugendmigrationsdienste (JMD) seit der letzten Befragung genutzt?

Nein ☐ 0

Ja ☐ 1

32. Arbeitsämter bzw. Arbeitsagenturen und ARGEN verfügen über verschiedene Möglichkeiten, einen bei der Suche nach einem Ausbildungs- oder Arbeitsplatz zu unterstützen.

Haben Sie irgendwann einmal in Deutschland an einem vom Arbeitsamt oder ARGEN finanzierten oder geförderten Programm teilgenommen, wie z.B. eine Arbeitsbeschaffungsmaßnahme, ein Bewerbungstraining oder an einem Programm, das Ihnen eine Beschäftigungsmöglichkeit gegeben hat, wie z.B. ein 1-Euro-Job?

Ja ☐ 1

Nein ☐ 0

→ weiter mit Frage 34

33. Was waren das für Maßnahmen?

33.1 Arbeitsbeschaffungsmaßnahme (ABM)?

Ja ☐ 1

Nein ☐ 0

→ weiter mit Frage 33.2

NUR TEILNEHMER: Und war das vor oder nach dem Integrationskurs oder beides?

33.1.1 Vor dem Integrationskurs Ja ☐ 1 Nein ☐ 0

33.1.2 Nach dem Integrationskurs Ja ☐ 1 Nein ☐ 0

33.2 Maßnahme zur beruflichen Weiterbildung?

Ja ☐ 1

Nein ☐ 0

→ weiter mit Frage 33.3

NUR TEILNEHMER: Und war das vor oder nach dem Integrationskurs oder beides?

33.2.1 Vor dem Integrationskurs Ja ☐ 1 Nein ☐ 0

33.2.2 Nach dem Integrationskurs Ja ☐ 1 Nein ☐ 0

33.3 Bewerbungstraining?

Ja ☐ 1

Nein ☐ 0

→ weiter mit Frage 33.4

NUR TEILNEHMER: Und war das vor oder nach dem Integrationskurs oder beides?

33.3.1 Vor dem Integrationskurs Ja ☐ 1 Nein ☐ 0

33.3.2 Nach dem Integrationskurs Ja ☐ 1 Nein ☐ 0

33.4 1-Euro-Job?

Ja ☐ 1

Nein ☐ 0

→ weiter mit Frage 33.5

NUR TEILNEHMER: Und war das vor oder nach dem Integrationskurs oder beides?

33.4.1 Vor dem Integrationskurs Ja ☐ 1 Nein ☐ 0

33.4.2 Nach dem Integrationskurs Ja ☐ 1 Nein ☐ 0

33.5 Sonstige Maßnahmen?

Ja ☐ 1

Nein ☐ 0

→ weiter mit Frage 34



998

NUR TEILNEHMER: Und war das vor oder nach dem Integrationskurs oder beides?

33.5.1 Vor dem Integrationskurs Ja ☐ 1 Nein ☐ 0

33.5.2 Nach dem Integrationskurs Ja ☐ 1 Nein ☐ 0

34. TEILNEHMER: Haben Sie neben dem Integrationskurs noch einen anderen Sprachkurs in Deutschland besucht?

KONTROLL-GRUPPE: Haben Sie schon einmal einen Sprachkurs in Deutschland besucht?

Ja ☐ 1

Nein ☐ 0

→ weiter mit Frage 36

35. Was war das für ein Kurs bzw. für Kurse?

35.1 Sprachkurs speziell für Spätaussiedler (aber kein Integrationskurs)?

Ja ☐ 1

Nein ☐ 0

→ weiter mit Frage 35.2

NUR TEILNEHMER: Und war das vor oder nach dem Integrationskurs oder beides?

35.1.1 Vor dem Integrationskurs Ja ☐ 1 Nein ☐ 0

35.1.2 Nach dem Integrationskurs Ja ☐ 1 Nein ☐ 0

35.2 Niederschwelliger Sprachkurs für Frauen (z.B. Mama lernt Deutsch)?

Ja ☐ 1

Nein ☐ 0

→ weiter mit Frage 35.3

NUR TEILNEHMER: Und war das vor oder nach dem Integrationskurs oder beides?

35.2.1 Vor dem Integrationskurs Ja ☐ 1 Nein ☐ 0

35.2.2 Nach dem Integrationskurs Ja ☐ 1 Nein ☐ 0

35.3 Freiwilliger Sprachkurs (z.B. abends an der Volkshochschule, aber kein Integrationskurs)?

Ja ☐ 1

Nein ☐ 0

→ weiter mit Frage 35.4

NUR TEILNEHMER: Und war das vor oder nach dem Integrationskurs oder beides?

35.3.1 Vor dem Integrationskurs Ja ☐ 1 Nein ☐ 0

35.3.2 Nach dem Integrationskurs Ja ☐ 1 Nein ☐ 0

35.4 Sonstiger Kurs (bei der KONTROLLGRUPPE, z.B. ein Integrationskurs)?

Ja ☐ 1



998

Nein ☐ 0

→ weiter mit Frage 36

NUR TEILNEHMER: Und war das vor oder nach dem Integrationskurs oder beides?

35.4.1 Vor dem Integrationskurs Ja ☐ 1 Nein ☐ 0

35.4.2 Nach dem Integrationskurs Ja ☐ 1 Nein ☐ 0

36. Wie häufig haben Sie Kontakt zu einheimischen Deutschen (d.h. Personen ohne Migrationshintergrund)? (Gemeint sind persönliche Treffen, keine Grußkontakte)

...in Ihrer eigenen Familie / Verwandtschaft?

Täglich ☐ 1 Mehrmals wöchentlich ☐ 2 1 x wöchentlich ☐ 3

Mehrmals im Monat ☐ 4 Selten ☐ 5 Gar nicht ☐ 6

...an Ihrem Arbeitsplatz (bzw. in der Schule, Universität)?

Täglich ☐ 1 Mehrmals wöchentlich ☐ 2 1 x wöchentlich ☐ 3

Mehrmals im Monat ☐ 4 Selten ☐ 5 Gar nicht ☐ 6

...in Ihrer Nachbarschaft?

Täglich ☐ 1 Mehrmals wöchentlich ☐ 2 1 x wöchentlich ☐ 3

Mehrmals im Monat ☐ 4 Selten ☐ 5 Gar nicht ☐ 6

...in Ihrem Freundeskreis?

Täglich ☐ 1 Mehrmals wöchentlich ☐ 2 1 x wöchentlich ☐ 3

Mehrmals im Monat ☐ 4 Selten ☐ 5 Gar nicht ☐ 6

37. Und wie häufig haben Sie Kontakt zu Personen aus Ihrem Herkunftsland? (Gemeint sind persönliche Treffen, keine Grußkontakte)

...in Ihrer eigenen Familie / Verwandtschaft?

Täglich ☐ 1 Mehrmals wöchentlich ☐ 2 1 x wöchentlich ☐ 3

Mehrmals im Monat ☐ 4 Selten ☐ 5 Gar nicht ☐ 6

...an Ihrem Arbeitsplatz (bzw. in der Schule, Universität)?

Täglich	<input type="checkbox"/> 1	Mehrmals wöchentlich	<input type="checkbox"/> 2	1 x wöchentlich	<input type="checkbox"/> 3
Mehrmals im Monat	<input type="checkbox"/> 4	Selten	<input type="checkbox"/> 5	Gar nicht	<input type="checkbox"/> 6

...in Ihrer Nachbarschaft?

Täglich	<input type="checkbox"/> 1	Mehrmals wöchentlich	<input type="checkbox"/> 2	1 x wöchentlich	<input type="checkbox"/> 3
Mehrmals im Monat	<input type="checkbox"/> 4	Selten	<input type="checkbox"/> 5	Gar nicht	<input type="checkbox"/> 6

...in Ihrem Freundeskreis?

Täglich	<input type="checkbox"/> 1	Mehrmals wöchentlich	<input type="checkbox"/> 2	1 x wöchentlich	<input type="checkbox"/> 3
Mehrmals im Monat	<input type="checkbox"/> 4	Selten	<input type="checkbox"/> 5	Gar nicht	<input type="checkbox"/> 6

38. Sind Sie Mitglied in folgenden Vereinen, Verbänden oder Organisationen mit überwiegend einheimischen deutschen Mitgliedern (d.h. Personen ohne Migrationshintergrund)? (Mehrfachangaben möglich)

Gewerkschaft oder Berufsvereinigung	<input type="checkbox"/> 1
Sportverein	<input type="checkbox"/> 2
Kultur-, Bildungs- oder Freizeitverein	<input type="checkbox"/> 3
Kirche oder religiöse Organisation	<input type="checkbox"/> 4
Politische Vereinigung / Gruppe oder Interessenvertretung	<input type="checkbox"/> 5
Wohlfahrtsverbände (AWO, Caritas, Diakonie etc.).....	<input type="checkbox"/> 6

Andere Vereinigung oder Gruppe:

✍

998

39. Sind Sie Mitglied in folgenden Vereinen, Verbänden oder Organisationen mit überwiegend Mitgliedern aus Ihrem Herkunftsland? (Mehrfachangaben möglich)

Gewerkschaft oder Berufsvereinigung	<input type="checkbox"/> 1
Sportverein	<input type="checkbox"/> 2
Kultur-, Bildungs- oder Freizeitverein	<input type="checkbox"/> 3
Kirche oder religiöse Organisation	<input type="checkbox"/> 4
Politische Vereinigung / Gruppe oder Interessenvertretung	<input type="checkbox"/> 5
Wohlfahrtsverbände	<input type="checkbox"/> 6

Andere Vereinigung oder Gruppe:

✍

998

40. Sind Sie religiös?

Sehr religiös	<input type="checkbox"/> 1	Eher religiös	<input type="checkbox"/> 2	Eher nicht religiös	<input type="checkbox"/> 3
Gar nicht religiös	<input type="checkbox"/> 4	Keine Angabe	<input type="checkbox"/> 9		

41. Wie stark fühlen Sie sich Ihrem Herkunftsland verbunden?

Sehr stark ☐ 1 Stark ☐ 2 Teils/teils ☐ 3 Wenig ☐ 4 Gar nicht ☐ 5

42. Wie stark fühlen Sie sich Deutschland verbunden?

Sehr stark ☐ 1 Stark ☐ 2 Teils/teils ☐ 3 Wenig ☐ 4 Gar nicht ☐ 5

43. Haben Sie vor, für immer in Deutschland zu bleiben? Wenn nein, wohin möchten Sie gehen?

Ja, ich habe vor, für immer in Deutschland zu bleiben ☐ 1

→ weiter mit Frage 45

Nein, ich habe vor, wieder in mein Herkunftsland zu gehen ☐ 2

Nein, ich habe vor, in ein anderes Land zu gehen, nämlich nach

998

Ich bin unentschlossen..... ☐ 4

44. Wie lange planen Sie noch in Deutschland zu bleiben?

Bis zum Jahr

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

9998

45. Haben Sie die Absicht, die deutsche Staatsangehörigkeit anzunehmen?

Ich habe bereits die deutsche Staatsangehörigkeit..... ☐ 1

→ weiter mit Frage 46

Ja, ich habe die Absicht, die deutsche Staatsangehörigkeit anzunehmen ☐ 2

→ weiter mit Frage 45.1

Nein, ich habe nicht die Absicht, die deutsche Staatsangehörigkeit anzunehmen..... ☐ 3

→ weiter mit Frage 45.2

Nur wenn die doppelte Staatsangehörigkeit möglich ist ☐ 4

→ weiter mit Frage 46

Ich weiß es nicht ☐ 5

→ weiter mit Frage 46

**45.1 Was sind Ihre Gründe dafür?
(Mehrfachangaben möglich)**

Weil ich in Deutschland verwurzelt bin ☐ 1

Um jederzeit ein Aufenthaltsrecht in Deutschland zu haben ☐ 2

Um in Deutschland alle politischen Rechte ausüben zu können ☐ 3

Um Reisefreiheit in allen Länder der Europäischen Union und vielen anderen Ländern zu haben..... ☐ 4

Weil meine Familie / Eltern / Ehepartner / Lebenspartner dies wollen ☐ 5

Um rechtlich mit den Deutschen gleichgestellt zu sein ☐ 6

Um auch in anderen Ländern der Europäischen Union arbeiten und leben zu können ☐ 7

Weil ich nur noch geringe oder gar keine Bindungen zu meinem Herkunftsland habe ☐ 8

Anderer Grund:

998

**45.2 Warum nicht?
(Mehrfachangaben möglich)**

- Weil ich die gesetzlich geforderten Voraussetzungen für eine Einbürgerung nicht erfülle ☐ 01
- Will meine jetzige Staatsangehörigkeit behalten ☐ 02
- Weil meine Familie / Eltern / Ehepartner / Lebenspartner dies nicht wollen..... ☐ 03
- Will in mein Herkunftsland zurückgehen ☐ 04
- Weil mir die Art in Deutschland zu leben nicht gefällt ☐ 05
- Weil ich mich auch dann nicht in Deutschland als gleichberechtigter Bürger anerkannt
fühlen würde..... ☐ 06
- Mein Aufenthalt ist ohnehin gesichert ☐ 07
- Weil das Verfahren so lange dauert ☐ 08
- Weil ich EU-Bürger bin ☐ 09
- Weil ich meine bisherige Staatsangehörigkeit dann verliere ☐ 10
- Weil mein Heimatstaat mich nur unter erschwerenden Auflagen aus meiner jetzigen
Staatsangehörigkeit entlässt ☐ 11
- Befürchte wirtschaftliche Nachteile in meinem Herkunftsland..... ☐ 12
- Befürchte erbrechtliche Nachteile in meinem Herkunftsland ☐ 13
- Weil mir der Einbürgerungstest zu schwer ist..... ☐ 14

Anderer Grund:



998

**46. Wie zufrieden sind Sie – alles in allem – mit Ihrem gegenwärtigen Leben?
Bitte antworten Sie anhand dieser Skala. 0 bedeutet äußerst unzufrieden und 10 äußerst zufrieden.**

äußerst
unzufrieden

☐ 0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9 ☐ 10

äußerst
zufrieden

47. Haben Sie sich in Deutschland jemals diskriminiert gefühlt, weil Sie Zuwanderer bzw. Spätaussiedler sind?

Nein, nie ☐ 1

Ja, manchmal..... ☐ 2

Ja, häufig ☐ 3

→ weiter mit Frage 48

→ weiter mit Frage 47.1

→ weiter mit Frage 47.1

**47.1 In welchen Situationen haben Sie sich diskriminiert gefühlt?
(Mehrfachangaben möglich)**

In der Schule (eigene Schulzeit) / in der Berufsausbildung ☐ 1

In der Schule (als Eltern) ☐ 2

Bei der Arbeit ☐ 3

Bei der Bewerbung um eine Arbeitsstelle ☐ 4


In öffentlichen Behörden oder von Beamten ☐ 5

In Läden, bei der Bank ☐ 6

Beim Mieten / Kauf einer Wohnung / eines Hauses ☐ 7

Von Nachbarn ☐ 8

Sonstiges:



E. Ihre Werte und Einstellungen

48. Und jetzt zum Abschluss noch einige Fragen zu Ihren persönlichen Vorstellungen und Ansichten: Jeder Mensch hat ja bestimmte Vorstellungen, die sein Leben und sein Verhalten bestimmen. Wenn Sie einmal daran denken, was Sie in Ihrem Leben eigentlich anstreben: Wie wichtig sind dann die folgenden Dinge für Sie persönlich? Sagen Sie es mir bitte anhand der eingezeichneten Skala auf der Liste.

1 bedeutet: Außerordentlich wichtig; 7 bedeutet: Unwichtig.

Mit den Werten dazwischen können Sie Ihr Urteil abstimmen.

	Außerordentlich wichtig						Unwichtig	Keine Angabe
Gesetz und Ordnung respektieren	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 9
Einen hohen Lebensstandard haben	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 9
Macht und Einfluss haben	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 9
Seine Fantasie und Kreativität entwickeln	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 9
Nach Sicherheit streben	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 9
Sozial Benachteiligten und gesellschaftlichen Randgruppen helfen	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 9
Sich und seine Bedürfnisse gegen andere durchsetzen	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 9
Fleißig und ehrgeizig sein	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 9
Auch solche Meinungen tolerieren, denen man eigentlich nicht zustimmt	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 9
Sich politisch engagieren	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 9
Das Leben in vollen Zügen genießen	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 9
An Gott glauben	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 9
Immer seine Pflichten erfüllen	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 9

49. Im Folgenden geht es um Ihre Einstellung zu gesellschaftlichen Themen. Der Fragebogen enthält eine Reihe von Aussagen. Neben jeder Aussage finden Sie sechs Kästchen. Kreuzen Sie bitte das Kästchen an, das Ihrer Meinung entspricht.

	Stimme voll und ganz zu	Stimme zu	Stimme eher zu	Stimme eher nicht zu	Stimme nicht zu	Stimme überhaupt nicht zu	Keine Angabe
Es wäre gut, wenn alle ethnischen Gruppen in Deutschland ihre Kulturen beibehielten.	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 9
Menschen, die nach Deutschland kommen, sollten ihr Verhalten der deutschen Kultur anpassen.	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 9

Fortsetzung →

	Stimme voll und ganz zu	Stimme zu	Stimme eher zu	Stimme eher nicht zu	Stimme nicht zu	Stimme überhaupt nicht zu	Keine Angabe
Wenn Mitglieder ethnischer Gruppen ihre Kultur beibehalten möchten, dann sollten sie unter sich bleiben.	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 9
Gibt es viele verschiedene ethnische Gruppen in Deutschland, wird es schwierig, Probleme zu lösen.	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 9
Es wäre gut, wenn Immigranten ihre Kultur so schnell wie möglich zurückstellen würden.	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 9
Kinder verschiedener ethnischer Gruppen sollten auch in entsprechend verschiedene Schulen gehen.	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 9
Die einheimischen Deutschen sollten mehr über die Bräuche und das Kulturerbe der verschiedenen ethnischen Gruppen in diesem Land lernen.	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 9
Nach Deutschland immigrierte Menschen sollten ihre Kinder so erziehen, dass sie vorwiegend deutschsprachig aufwachsen.	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 9
Mitglieder verschiedener ethnischer Gruppen sollten in allen Lebensbereichen getrennt leben, um Probleme zwischen den Gruppen zu vermeiden.	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 9

50. Treffen die folgenden Aussagen auf Sie voll und ganz zu, eher zu, weder noch, eher nicht zu oder überhaupt nicht zu?

Ich...	Trifft voll und ganz zu	Trifft eher zu	Weder noch	Trifft eher nicht zu	Trifft überhaupt nicht zu	Keine Angabe
...bin eher zurückhaltend, reserviert	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 9
...schenke anderen leicht Vertrauen, glaube an das Gute im Menschen	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 9
...erledige Aufgaben gründlich	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 9
...bin entspannt, lasse mich durch Stress nicht aus der Ruhe bringen	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 9
...habe eine aktive Vorstellungskraft, bin fantasievoll	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 9
...gehe aus mir heraus, bin gesellig	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 9
...neige dazu, andere zu kritisieren	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 9
...bin bequem, neige zur Faulheit	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 9
...werde leicht nervös und unsicher	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 9
...habe nur wenig künstlerisches Interesse	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 9

Nun möchten wir noch mehr über Ihre Deutschkenntnisse erfahren.

Bitte schätzen Sie Ihre Deutschkenntnisse mit Hilfe der folgenden Listen ein. Es gibt fünf Listen mit unterschiedlichen Schwierigkeitsstufen. Pro Liste werden fünf verschiedene Sprachfertigkeiten abgefragt. Bitte kreuzen Sie bei jeder Aufgabe an, ob Sie das schon können oder noch nicht können.

Sollten Sie auf einer Liste überall die rechte Spalte angekreuzt haben, d.h. sie können noch keine der Angaben, dann müssen Sie die nächste Liste mit dem höheren Schwierigkeitsgrad nicht ausfüllen.

Liste 1

Ich kann...

	das kann ich	das kann ich noch nicht
Hören		
101 ...Wochentage und Zeitangaben verstehen	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
102 ...Zahlen und Preise verstehen	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
103 ...eine einfache Mitteilung am Telefon verstehen	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
104 ...eine einfache Wegerklärung verstehen	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
Lesen		
105 ...Bus-/Bahn-Fahrpläne lesen und verstehen	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
106 ...Straßenschilder und einfache öffentliche Hinweise lesen und verstehen	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
107 ...Öffnungszeiten lesen und verstehen (z.B. in Läden)	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
108 ...eine schriftliche Verabredung lesen und verstehen	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
109 ...einfache Mitteilungen lesen und verstehen	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
110 ...einfache schriftliche Wegbeschreibungen lesen und verstehen	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
An Gesprächen teilnehmen		
111 ...andere begrüßen und mich vorstellen	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
112 ...danach fragen, wie man etwas in der neuen Sprache sagt.....	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
113 ...eine einfache Unterhaltung führen, wenn es um ein Thema geht, das mich interessiert...	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
114 ...für mich wichtige Fragen stellen (z.B. in Geschäften) und dabei Gesten benutzen	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
115 ...nach einfachen Wegbeschreibungen fragen und sie geben	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
116 ...am Telefon eine einfache Unterhaltung führen, wenn es um etwas mir Bekanntes geht ..	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
Zusammenhängendes Sprechen		
117 ...meinen Namen und Adresse deutlich sprechen und buchstabieren	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
118 ...angeben, aus welchem Land oder welcher Stadt ich komme	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
119 ...beschreiben, wo ich wohne.....	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
120 ...eine einfache Mitteilung machen	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
Schreiben		
121 ...ein Formular mit wichtigen Informationen zu meiner Person ausfüllen	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
122 ...eine kurze Mitteilung (z.B. Notizzettel) aufschreiben	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
123 ...eine einfache Postkarte schreiben	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
124 ...eine Glückwunschkarte schreiben	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
125 ...mich selbst in einfachen Sätzen beschreiben	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0

Liste 2

Ich kann...

	das kann ich	das kann ich noch nicht
Hören		
201 ...verstehen, was der Arzt fragt oder sagt, wenn er deutlich und langsam spricht	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
202 ...einem Telefongespräch wesentliche Informationen entnehmen.....	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
203 ...die Hauptnachrichten im Radio- oder TV-Programm verstehen	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
204 ...einfache Unterhaltungen über vertraute alltägliche Themen verstehen	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
Lesen		
205 ...Bedienungshinweise auf einer Verpackung oder einem Gegenstand lesen.....	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
206 ...die meisten Anzeigen in Zeitungen und Zeitschriften verstehen.....	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
207 ...grundlegende Informationen zu einem für mich interessanten Thema heraussuchen	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
208 ...Vorschriften verstehen, wenn sie in einfacher Sprache ausgedrückt sind	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
209 ...Fragen auf Formularen, die für mich wichtig sind, verstehen	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
210 ...kurze einfache Briefe und Informationsblätter verstehen	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
An Gesprächen teilnehmen		
211 ...eine kurze Unterhaltung zu einem bekannten Thema führen	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
212 ...genaue Auskünfte über etwas, das mich interessiert, einholen	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
213 ...beim Einkaufen nach einer bestimmten Größe, Farbe usw. fragen	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
214 ...einem Arzt ein Problem erklären	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
215 ...meine Zustimmung oder Ablehnung höflich ausdrücken	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
216 ...Einladungen und Vorschläge, Entschuldigungen und Bitten ausdrücken und empfangen	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
Zusammenhängendes Sprechen		
217 ...mich selbst und andere Personen beschreiben.....	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
218 ...mit einfachen Worten ein Ereignis beschreiben.....	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
219 ...meine Fähigkeiten oder früheren Erfahrungen einer Amtsperson beschreiben	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
220 ...mit einfachen Worten über meine Interessen berichten.....	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
Schreiben		
221 ...die verlangte Information in ein Behördenformular oder einen Fragebogen eintragen	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
222 ...die wichtigsten Punkte in einem Gespräch/Telefongespräch notieren.....	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
223 ...einen kurzen und einfachen Bericht über ein Ereignis schreiben	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
224 ...über mich und meinen Alltag (Familie, Schule, Hobbys) schreiben.....	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
225 ...einen kurzen Brief verfassen, in dem ich um Informationen bitte	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0

Liste 3

Ich kann...

das
kann
ich
das kann
ich noch
nicht

Hören

- 301 ...einer alltäglichen Unterhaltung folgen und ihr alle wichtigen Informationen entnehmen... ☐ 1 ☐ 0
- 302 ...der wesentlichen Handlung in einem Film folgen oder einen Kommentar im Fernsehen verstehen, wenn die Sprache deutlich und unkompliziert ist ☐ 1 ☐ 0
- 303 ...präzise Fragen zu meiner Person, meinem Job oder meinen Zielen verstehen..... ☐ 1 ☐ 0
- 304 ...einfache technische Informationen verstehen (z.B. wie die Fernbedienung funktioniert) .. ☐ 1 ☐ 0

Lesen

- 305 ...einen Zeitungsbericht schnell überfliegen und die Hauptpunkte über bekannte Themen verstehen ☐ 1 ☐ 0
- 306 ...öffentliche Bekanntmachungen lesen und verstehen (in Merk- und Flugblättern, Gemeindenachrichten, Bedienungsanleitungen usw.) ☐ 1 ☐ 0
- 307 ...zu meinem Vergnügen lesen und der Handlung in Erzählungen folgen..... ☐ 1 ☐ 0
- 308 ...arbeits- und studienbezogene Texte lesen und verstehen ☐ 1 ☐ 0
- 309 ...Informationen lesen, um sie einer anderen Person zu erklären..... ☐ 1 ☐ 0
- 310 ...Privatbriefe so gut verstehen, dass ich mit einem Brieffreund korrespondieren könnte ☐ 1 ☐ 0

An Gesprächen teilnehmen

- 311 ...aktiv an einer Diskussion über vertraute Themen teilnehmen ☐ 1 ☐ 0
- 312 ...flüssig über mich, meine Familie, meine Interessen, meinen Beruf sprechen..... ☐ 1 ☐ 0
- 313 ...meine Ideen und Ansichten genau ausdrücken ☐ 1 ☐ 0
- 314 ...zuverlässig zu Themen, die nicht alltäglich sind, Fragen stellen..... ☐ 1 ☐ 0
- 315 ...über Einstellungen, die in Zeitungen und Fernsehen zur Sprache kommen, diskutieren .. ☐ 1 ☐ 0
- 316 ...in Gesprächen Gefühle (z.B. Freude, Trauer, Interesse) ausdrücken..... ☐ 1 ☐ 0

Zusammenhängendes Sprechen

- 317 ...ein Ereignis in seinem Handlungsablauf folgerichtig beschreiben..... ☐ 1 ☐ 0
- 318 ...einen Film, ein Buch, eine Nachricht zusammenfassen und vortragen (mit Vorbereitung)..... ☐ 1 ☐ 0
- 319 ...mich vorstellen, z.B. in einem Bewerbungsgespräch ☐ 1 ☐ 0
- 320 ...meine Hoffnungen, Pläne und Ziele beschreiben ☐ 1 ☐ 0

Schreiben

- 321 ...Einzelheiten zu einem Lebenslauf zusammentragen ☐ 1 ☐ 0
- 322 ...einen kurzen Text zu einem interessanten Thema schreiben..... ☐ 1 ☐ 0
- 323 ...auf eine Anzeige schriftlich reagieren und Nachfragen stellen ☐ 1 ☐ 0
- 324 ...einen förmlichen oder offiziellen Brief schreiben oder beantworten ☐ 1 ☐ 0
- 325 ...einen privaten Brief schreiben, in dem ich einem Freund ein Ereignis schildere..... ☐ 1 ☐ 0

Liste 4

Ich kann...

das
kann
ich

das kann
ich noch
nicht

Hören

- 401 ...das meiste von dem verstehen, was zu mir gesagt wird, auch wenn es
rundherum laut ist..... ☐ 1 ☐ 0
- 402 ...einem Vortrag folgen und die Hauptinformationen heraushören, wenn das
Thema bekannt ist..... ☐ 1 ☐ 0
- 403 ...eine Radio- oder Fernsehsendung verfolgen und gleichzeitig das Gehörte
kommentieren ☐ 1 ☐ 0
- 404 ...Meinungen und Einstellungen, z.B. in Kritiken, Kommentaren, Stellungnahmen
unterscheiden ☐ 1 ☐ 0

Lesen

- 405 ...Texte aus meinem Fach- oder Interessensbereich im Detail verstehen ☐ 1 ☐ 0
- 406 ...Sachtexte lesen, die nicht meinen Beruf oder mein persönliches Interesse betreffen,
wenn ich ab und zu ein Wörterbuch benutze ☐ 1 ☐ 0
- 407 ...relevante Informationen aus speziellen Quellen heraussuchen..... ☐ 1 ☐ 0
- 408 ...eine große Auswahl von Zeitungsartikeln lesen und verschiedene Schreibstile erkennen ☐ 1 ☐ 0
- 409 ...Nachrichten lesen und interpretieren, wobei mich mein Allgemeinwissen unterstützt ☐ 1 ☐ 0
- 410 ...Kritiken (Theater, Film) lesen und die Hauptaussagen erfassen ☐ 1 ☐ 0

An Gesprächen teilnehmen

- 411 ...ein Gespräch beginnen, in Gang halten und die Gesprächsteilnehmer einbeziehen ☐ 1 ☐ 0
- 412 ...an einer anspruchsvollen Unterhaltung teilnehmen, auch wenn es um ein
unbekanntes Thema geht..... ☐ 1 ☐ 0
- 413 ...meine Pläne im Einzelnen diskutieren ☐ 1 ☐ 0
- 414 ...meine Meinung in einer Diskussion vertreten..... ☐ 1 ☐ 0
- 415 ...verschieden starke Gefühle ausdrücken und benennen sowie diskutieren,
was für mich wichtig ist ☐ 1 ☐ 0
- 416 ...in einer förmlichen oder lockeren Situation Einzelheiten meiner persönlichen
Ausbildung, Erfahrung usw. besprechen ☐ 1 ☐ 0

Zusammenhängendes Sprechen

- 417 ...gut überlegte und aufeinander aufbauende Argumente vorbringen ☐ 1 ☐ 0
- 418 ...zu einer aktuellen Streitfrage aus verschiedener Perspektive argumentieren ☐ 1 ☐ 0
- 419 ...ein Problem in der Schule, der Ausbildung oder am Arbeitsplatz mit wenigen
Worten deutlich machen ☐ 1 ☐ 0
- 420 ...über ein Thema, das mich interessiert, klar und ausführlich sprechen ☐ 1 ☐ 0

Schreiben

- 421 ...einen zweckgebundenen, formellen Brief (Reklamationen, Bewerbung, usw.) verfassen. ☐ 1 ☐ 0
- 422 ...in einem persönlichen Brief ein Ereignis beschreiben/jemand etwas genau erklären..... ☐ 1 ☐ 0
- 423 ...zu einem für mich interessanten Thema Stellung nehmen ☐ 1 ☐ 0
- 424 ...eine kurze Zusammenfassung eines Buchs oder Films, eines Sportberichts
(z.B. ein Fußballspiel) geben ☐ 1 ☐ 0
- 425 ...mit einem angemessenen Lebenslauf auf ein Jobangebot antworten ☐ 1 ☐ 0

Liste 5

Ich kann...

	das kann ich	das kann ich noch nicht
Hören		
501 ...längeren Redebeiträgen und Gesprächen folgen, auch wenn keine klare Struktur vorhanden ist und Zusammenhänge nicht ausdrücklich dargestellt werden	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
502 ...Fernsehsendungen und Radiobeiträge ohne Probleme verstehen, selbst wenn darin viel Umgangssprache und Redewendungen vorkommen	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
503 ...in Redebeiträgen Wechsel im Stil und Ton erkennen	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
504 ...inhaltlich und sprachlich komplexe Vorlesungen, Reden und Berichte über mir vertraute Themen verstehen	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
Lesen		
505 ...zeitgenössische literarische Texte ohne Probleme lesen.....	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
506 ...unter gelegentlicher Zuhilfenahme eines Wörterbuchs sämtliche Korrespondenz verstehen	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
507 ...längere komplexe technische Anleitungen oder Anweisungen auch außerhalb meines Fachgebiets verstehen	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
508 ...z.B. in anspruchsvollen Zeitungen ausführliche Berichte, Analysen, Kommentare lesen und die enthaltenen komplexen Meinungen und Argumente verstehen	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
509 ...in Texten Nuancen von Meinungen und Einstellungen erfassen und Stilunterschiede wahrnehmen	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
510 ...in einem literarischen Text vom erzählten Geschehen abstrahieren und implizite Aussagen, Ideen und Zusammenhänge erfassen	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
An Gesprächen teilnehmen		
511 ...auch in lebhaften Gesprächen mit Muttersprachlern gut mithalten.....	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
512 ...meine Gedanken spontan und mühelos in allen möglichen Situationen ausdrücken	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
513 ...in Diskussionen meine Gedanken und Meinungen klar und präzise ausdrücken, überzeugend argumentieren und auf komplexe Argumentation von anderen reagieren.....	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
514 ...die Sprache in Gesellschaft wirksam und flexibler für soziale Zwecke einsetzen	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
515 ...die Sprache verwenden um Gefühle auszudrücken, Anspielungen zu machen oder zu scherzen.....	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
516 ...flüssig und korrekt über ein weites Spektrum von Themen allgemeiner oder beruflicher Art sprechen.....	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
Zusammenhängendes Sprechen		
517 ...komplexe Sachverhalte ausführlich und strukturiert darstellen und wichtige Inhalte besonders hervorheben	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
518 ...lange anspruchsvolle Texte mündlich zusammenfassen	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
519 ...öffentlich (z.B. auf einer Feier) etwas ankündigen und dabei durch Betonung und Intonation dem Inhalt auch verschiedene Bedeutungsnuancen geben.....	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
520 ...meine Aussagen umformulieren, um die Bedeutung der Aussage noch einmal zu verdeutlichen	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
Schreiben		
521 ...mich schriftlich zu den unterschiedlichsten Themen klar und gut strukturiert ausdrücken und meine Ansichten ausführlich darstellen	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
522 ...in einem Aufsatz oder einem Bericht über einen komplexen Sachverhalt schreiben und die wesentlichen Aspekte hervorheben.....	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
523 ...in meinem schriftlichen Text den Stil wählen, der für die jeweiligen Leser angemessen ist	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
524 ...formal korrekte Briefe schreiben und Korrespondenz mit Behörden und Firmen führen.....	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
525 ...in persönlichen Briefen ausführlich über meine Erfahrungen und Gefühle schreiben.....	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0

Kontaktdaten


Bitte vor Beginn unbedingt laut Kontaktprotokoll eintragen!

Laufende Nr. eintragen:

Kontrollgruppe laufende Nummer:

Teilnehmer-Code:

			/			

 **Ein Ziel dieser Studie ist es, herauszufinden, wie sich die Lebenssituation von Menschen, die nach Deutschland zugewandert sind, im Laufe der Zeit verändert. Daher würden wir Sie gerne in ca. zwei Jahren erneut kontaktieren und einige wenige Fragen stellen. Dafür möchten wir jetzt einige Informationen sammeln, die es leichter machen, Sie das nächste Mal zu erreichen.**

900 Nennen Sie uns bitte zunächst einmal die Telefonnummern, unter denen Sie erreichbar sind:

901 Telefonnummer mit Vorwahl notieren:  

902 Handynummer notieren:  

Haben Sie vielleicht auch eine Emailadresse?

903 Emailadresse notieren:  

904 Planen Sie innerhalb der nächsten 2 Jahre, innerhalb Deutschlands umzuziehen?

Ja ☐ 1

Nein ☐ 0

→ weiter mit 906

905 Wissen Sie bereits, welche Adresse Sie dann haben werden?

 Adresse notieren: 

906 Wären Sie auch bereit, an einem längeren ausführlichen Gespräch auf Deutsch oder in Ihrer Muttersprache zu wissenschaftlichen Zwecken teilzunehmen? In einem solchen Gespräch gäbe es dann keinen solchen Fragebogen, sondern wir würden uns ganz offen über Ihre persönliche Geschichte unterhalten.

Ja ☐ 1

Nein ☐ 0

Ich bestätige die ordnungsgemäße Durchführung des Interviews.:

Unterschrift des Interviewers

--	--	--	--

Interviewer-Nr.

--	--	--	--

Datum des Interviews
(TT.MM.)